1st Sunday of Advent

Stay awake!

For you do not know on which day your Lord will come.
Matthew 24:42

St. Albert of Trapani Catholic Church

Archdiocese of Galveston-Houston

11027 S. Gessner Road, Houston, Texas 77071
Phone: **713-771-3596** Fax: **713-270-0441**
www.stalbertoftrapani.org

Office Hours: Monday - Friday 8:30 - 4:30

PASTOR: Rev. Vincent Tran

Permanent Deacons:	Deacon Ed Gosline
Business Manager:	Maria Peguero
Parish Secretary:	Gloria Bonilla
Dir. Of Religious Education:	Peggy Popkey
Youth Ministry Coord.:	Rachel Orda
Maintenance:	Aaron Struble
Parish Pastoral Council:	Marissa Oracion
Stewardship Council:	Karen Jacob
Finance Advisory Board:	Eloy DeLuna
R.C.I.A.:	Rey Sanguyo

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil	5:00 PM
Sunday	9:00 , 11:00 AM, 1:00 PM (Español)
Daily Mass	Monday - Saturday 9:00 AM

RECONCILIATION

Saturday 3:30 PM to 4:30 PM or by appointment

ADORATION

Monday - Thursday 10:00 AM - 9:00 PM

MARRIAGE: contact the parish office at least six months prior to the wedding

RELIGIOUS EDUCATION: contact Peggy Popkey at extension 13

S.V.d.P. SOCIETY: Tuesdays and Fridays at extension 25

For Anointing of the Sick, Baptism, R.C.I.A., and Quinceañeras please call the office.

BULLETIN & PULPIT ANNOUNCEMENTS DEADLINE:

Monday by 9:00 AM

Mission Statement

Our parish purpose is to use our faith in God and our personal experience and talents to love, teach, and inspire all people so that we follow and serve Jesus, in word and deed, to build up the Kingdom of God.

Dear brothers and sisters,

During the Thanksgiving holidays, many of you took to the roads to be with family and friends. Some trips were near and some further away, but all had the goal of being with loved ones. Before we set out to take any trip, there is usually a destination in mind; we have a place to arrive. Life is a journey, do we remember or know what our goal is? If we know our destiny and our hope then the beginning makes sense. We know what we are working towards and what can be expected and what it takes to stand before the Lord with heads raised in confidence and joy. Christ is the beginning and the end, the Alpha and the Omega, He is the master of seasons and the author of all life. By being born into history, He recreated the human race and made us new and holy, to be who He is, sons and daughters of the Father in heaven. That is our hope and our goal.

Let us make the most of this Advent season as we remain vigilant and prepared today with good works and prayers. Advent is a waiting period, a coming of the Messiah. Our wait is an active one, not one of drunkenness or drowsiness; it is working towards our sanctity, making progress as we are reminded by the lighted candles.

May this time of preparation and expectation for Our Lord be blessed and filled with grace. O come Emmanuel, our hearts are ready. May our Blessed Mother under title of Our Lady of Guadalupe pray for us. Have a blessed week!

Yours in Christ,
Fr. Vincent

1º Domingo de Adviento

Estén despiertos,

porque no saben en qué día vendrá su Señor.
Mateo 24, 42

© Diocesan

SCHEDULED FOR THE WEEK OF DECEMBER 2, 2019

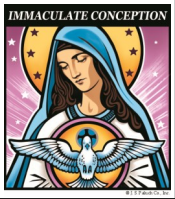
MON	Danza Aquetzalli	7:00 PM P.Ctr.
TUE	Truth and Life Bible Study	10:00 AM Rm 203
	Legion of Mary - Spanish	7:00 PM Rm 203
WED	God is Love Choir Practice	6:00 PM Rm 203
	Danza Aquetzalli	7:00 PM P.Ctr.
THU	Legion of Mary - English	10:00 AM Rm 203
FRI	**StARS Club**	**12:00 PM MC Hall**
	God is Love Meeting	6:30 PM Rm 203/204
	Charismatic Group - Spanish	7:00 PM Chapel
SAT	Choir Practice - *Praise*	4:00 PM MR
	Choir Practice - Spanish	7:00 PM MC Hall
	God is Love Charismatics	7:00 PM Church
SUN	Choir Practice - *Chancel*	8:00 AM MR
	Faith Formation Classes	9:00 AM Rm 203-208, P.Ctr.
	Choir Practice - *Youth*	10:00 AM MR
	StAT Youth Ministry	2:30 PM MC Youth

Reminder for students & parents:

Don't forget, classes for Faith Formation, Confirmation, and Sacrament preparation will resume on Sunday, December 8.

SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Monday, December 9
Mass at 9 AM in the church



ADVENT

Let's approach Christmas with an expectant hush,
rather than a last-minute rush.
—Anonymous

MASS INTENTIONS

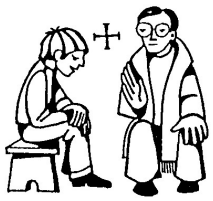
Mon/Lun	**December 2**
9 AM (Eng)	Petronilla Okeke — SI
Tue/Mar	**December 3**
9 AM (Eng)	Popkey Family — SI
Wed/Miér	**December 4**
9 AM (Eng)	Joyce, Kiki & Patrick Egbe Family — SI
Thu/Jue	**December 5**
9 AM (Eng)	St. Vincent de Paul Volunteers — SI
Fri/Vier	**December 6**
9 AM (Eng)	Mary Tinoco — †
Sat/Sáb	**December 7**
9 AM (Eng)	St. Albert Catechists — SI
5 PM (Eng)	Theresa & Barbara Ezeh & Family — SI
Sun/Dom	**December 8**
9 AM (Eng)	Juan & Beatrice Donato — †
11 AM (Eng)	St. Albert Parishioners — SI Chinwe Aririguzo — SI
1 PM (Sp)	Oscar Porfirio Lopez Romero — SI Leslie Tobar — SI

We need your photos! Please go through your pictures and select photos which will help show case St. Albert of Trapani Parish's ***50 years*** of history.

Put them in an envelope labeled with your name and contact information, and bring them to the parish office. The pictures will be scanned and you will be notified when you can pick them up from the office. OR, if you have digital photos e-mail them to **picturessat@gmail.com**. Thank you!

Advent Penance Service

Wednesday, December 18, 2017
7:00 PM in the Church.
There will be priests available
for the Sacrament of Reconciliation.
We encourage all to attend.



Help Us Decorate His House for Christmas

Please remember to be extra generous with your Christmas flower donation. This is a nice way to remember a loved one.
Envelopes are available at the Church entrances and at the Parish Office.

CONTRIBUTIONS

There is no *Weekly Contributions Report* this week due to the advanced bulletin deadline. The *Report* will be posted in the next issue.

The Second Collection next weekend is for:

the Retirement Fund for Religious
(please be generous)

Do Not Neglect to SHARE What You Have

2019 DIOCESAN SERVICES FUND

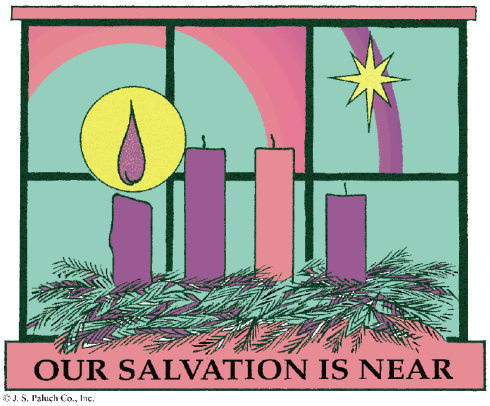
Parish Goal	$78,000.00
Total Amount Pledged	**$66,983.93**
Paid Under Goal	($16,646.07)
Pledged Under Goal*	**($11,016.07)**

***Take note that we are under our goal for pledges and under our goal for paid pledges.** If you have not yet responded, we urge you to consider offering your commitment at this time; each gift helps. With every parishioner's participation, we will succeed in reaching our DSF goal. **The deadline to make a pledge that will count for this year is December 31, 2019.** Please fill out an envelope or visit **www.archgh.org/dsf** to donate online. To those who have already contributed, we thank you for your generosity and support.

Today's Readings

First Reading — All the peoples shall stream toward the LORD's house (Isaiah 2:1-5).
Psalm — Let us go rejoicing to the house of the Lord (Psalm 122).
Second Reading — It is the hour to cast off the dark and clothe ourselves in the light (Romans 13:11–14).
Gospel — Stay awake! Be prepared! The Son of Man will come when you least expect (Matthew 24:37-44).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Daily Readings

Monday:	Is 4:2-6; Ps 122:1-9; Mt 8:5-11
Tuesday:	Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24
Wednesday:	Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Mt 15:29-37
Thursday:	Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27
Friday:	Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31
Saturday:	Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35 — 10:1
Sunday:	Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

Let Us Pray for the Sick

Idalia & Martin Espinoza, Maria Enriquez, Ruben Rivera, Renata Martinez, John Seitz, Pat Dyer, Gloria Rubiro, Jose Carballo, Irma Zamora, Dolores Alaniz, Jim Rountree, Dcn. Ed & Cathey Stoessel, Rafael Garcia, Eduardo Lezama, and Ana Cecilia Garcia...*Lord, we place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again.*

Let Us Pray for the Souls

Jaime Gomez, Herbert Allen, Irene Mondragón, Abigail Arias, Romeo Aparicio Reyes, and Ben Agustin....*eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.*

Let Us Pray for Our Troops

Leonardo Gutierrez, Noel Martinez, Gary Montoya, Ivan Morin, Miguel Rosas, Carlos Prudencio, and Tanner Robinson...*That the Lord may preserve the members of our Army, Navy, Marines, Coast Guard and Air Force from all harm.*

Parish News & Information

Christmas Project

St. Vincent de Paul Society †

The St. Vincent de Paul Society will be collecting gift cards and donations after all the masses, through December 7 & 8. We will be distributing these gift cards during the visits to our neighbors in need. The types of cards that work best are those from grocery and discount stores such as HEB, Fiesta, Walmart, and Target. Thank you.

Annual Franceane Bunner Memorial Coat and Sweater Drive

It's time to go through closets and drawers and gather all those coats, sweaters, and other warm clothing items that are in good condition but no longer needed ***and***:

1) Put clean items in plastic bags (lawn bags)
2) Label the bags *Men, Women, or Children*
3) Bring them to St. Albert ***no later than Sunday, December 15th.***

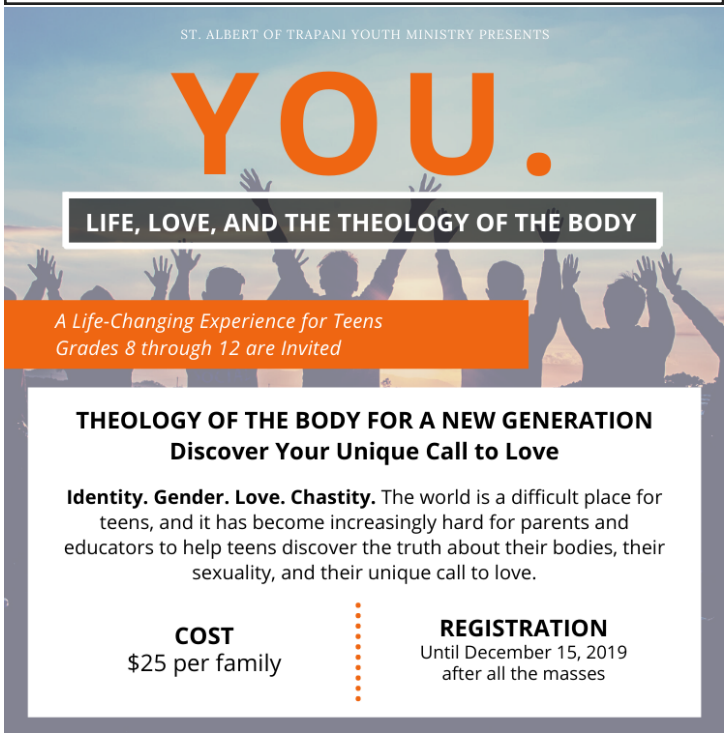
Please help our less fortunate brothers and sisters have something warm to wear when it gets cold this winter.

Let's make our drive a grand success again this year!

Casting Call: Wonderful children of St. Albert are needed to help tell the story of the birth of Jesus Christ in the Christmas pageant for the Christmas Eve 5 PM Mass. We are looking for children from pre-school to 5th grade to portray animals, angels, shepherds, Mary, Joseph, and an Archangel. Rehearsal will be on Saturday, December 21.

To participate call the church office, (713)771-3596, by December 18.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Primer Domingo de Adviento 1º de diciembre de 2019

"Ustedes estén preparados, porque a la hora que menos lo piensen, vendrá el Hijo del hombre". — *Mateo 24:44*

Queridos hermanos y hermanas,

Durante las vacaciones de Acción de Gracias, muchos de ustedes tomaron las carreteras para estar con familiares y amigos. Algunos viajes fueron cortos y otros más lejos, pero todos tenían el objetivo de llegar con sus seres queridos. Antes de emprender cualquier viaje, generalmente hay un destino en mente. La vida es un viaje, ¿recordamos o sabemos cuál es nuestro objetivo? Si conocemos nuestro destino y nuestra esperanza, entonces el comienzo tiene sentido. Sabemos hacia lo que estamos trabajando y qué podemos esperar y lo que se necesita para estar delante del Señor con la cabeza levantada en confianza y alegría. Cristo es el principio y el fin, el Alfa y Omega, es el maestro de las estaciones y el autor de toda la vida. Al nacer en la historia, recreó la raza humana y nos hizo nuevos y santos, para ser quienes somos, hijos e hijas del Padre en el cielo. Esa es nuestra esperanza y nuestro objetivo.

Aprovechemos al máximo esta temporada de Adviento mientras nos mantenemos vigilantes y preparados hoy con buenas obras y oraciones. Adviento es un período de espera, una venida del Mesías. Nuestra espera es activa, no despreocupada o perezosa; debemos trabajar hacia nuestra santidad, progresando a medida como las velas encendidas nos recuerdan.

Que este tiempo de preparación y expectativa para Nuestro Señor sea bendecido y lleno de gracia. Oh ven Emmanuel, nuestros corazones están listos. Que nuestra Santísima Madre bajo el título de Nuestra Señora de Guadalupe ore por nosotros. ¡Que tengas una semana bendecida!

De ustedes en Cristo,
Padre Vicente

Actividades de la Semana del 2 de Diciembre

LUN	Danza Aquetzalli	7:00 PM salón MC
MAR	Legión de María - español	7:00 PM salón 203
	Guadalupanos - Novena	**7:00 PM salón MC**
MIER	Danza Aquetzalli	7:00 PM salón MC
	Guadalupanos - Novena	7:00 PM salón MC
JUE	Guadalupanos - Novena	7:00 PM salón MC
VIER	Guadalupanos - Novena	7:00 PM salón MC
SAB	Ensayo del Coro - Misa de 5 PM	4:00 PM MR
	Ensayo del Coro - Misa de 1 PM	7:00 PM salón MC
	Guadalupanos - Novena	7:00 PM salón MC
DOM	Ensayo del Coro - Misa de 9 AM	8:00 AM MR
	Clases de catecismo	9:00 AM sal 203-208, CP
	Ensayo del Coro - Misa de 11 AM	10:00 AM MR
	Ministerio de Adolescentes	2:30 PM salón MC
	Guadalupanos - Novena	7:00 PM salón MC

La Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María

Misa en ingles
el lunes, 9 de diciembre
a las 9 AM en la iglesia

¡Necesitamos tus fotos de San Alberto!

Busque en su colección de fotos imágenes de ministerios o eventos pasados de San Alberto para incluir en el directorio pictórico del 50 aniversario.

Puede enviar las fotos que encuentre a:
picturessat@gmail.com

Aviso para los estudiantes y padres:
Las clases de Formación, Confirmación, y preparación Sacramental vuelven al horario regular el domingo, 8 de diciembre.

No Olvides de COMPARTIR lo Que Tienes

Fondo de Servicios Diocesanos 2019

Meta de la Parroquia	$78,000.00
Cantidad de Promesa	**$66,983.93**
Pagado Bajo la Meta	($16,646.07)
Prometido Bajo la Meta*	**($11,016.07)**

***Tome nota que estamos bajo nuestro objetivo.** Si aún no ha respondido, le recomendamos que considere ofrecer su compromiso ahora; cada regalo ayuda. Con la participación de todos, lograremos nuestra meta. **La fecha límite para hacer una promesa que contará para este año es el 31 de diciembre, 2019.** Complete un sobre disponible en las bancas o visite www.archgh.org/dsf para donar en línea. Agradecemos la generosidad de ustedes que ya han contribuido.

Contribuciónes

Misa de las 5:00 PM	$2,337
Misa de las 9:00 AM	$4,504
Misa de las 11:00 AM	$2,372
Misa de la 1:00 PM	$1,362
Recibido por correo	$3,510
Colecta de los Niños	$221
Subtotal	$14,306
Reducción de nuestra deuda	$30
Total	$14,336
Presupuesto Necesario Semanal	$17,431
Sobre o (Bajo) el Presupuesto Semanal	($3,095)
Venta de comida	$552
Colecta de Desarrollo Humano	$2,212
Préstamo Original	$2,100,000
Balance del Principal de 10/2019	$1,207,500

Gracias por su contribución.

La Segunda Colecta
de la próxima semana es para:

las Hermanas Religiosas Jubiladas
(por favor sea generoso)

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Todas las naciones confluirán hacia el monte del Señor (Isaías 2:1-5).
Salmo — Qué alegría cuando me dijeron: "Vamos a la casa del Señor" (Salmo 122 [121]).
Segunda lectura — Ya es el momento de que se despierten del sueño (Romanos 13:11-14).
Evangelio — Velen, pues, y estén preparados para la venida del Hijo del hombre (Mateo 24:37-44).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 4:2-6; Sal 122 (121):1-9; Mt 8:5-11
Martes: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Lc 10:21-24
Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Mt 15:29-37
Jueves: Is 26:1-6; Sal 118 (117):1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27
Viernes: Is 29:17-24; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Mt 9:27-31
Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 147 (146):1-6; Mt 9:35 — 10:1
Domingo: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

OREMOS POR LOS ENFERMOS: Idalia y Martin Espinoza, Maria Enriquez, Ruben Rivera, Renata Martinez, John Seitz, Pat Dyer, Gloria Rubiro, Jose Carballo, Irma Zamora, Dolores Alaniz, Jim Rountree, Dcn. Ed y Cathey Stoessel, Rafael Garcia, Eduardo Lezama, and Ana Cecilia Garcia....*Señor, ponemos a nuestros enfermos bajo su cuidado.*

OREMOS POR LOS DIFUNTOS: Jaime Gomez, Herbert Allen, Irene Mondragón, Abigail Arias, Romeo Aparicio Reyes, y Ben Agustin…*O Dios, concédeles que tu eterna luz los ilumine.*

OREMOS POR LOS MILITARES: Leonardo Gutierrez, Noel Martinez, Gary Montoya, Ivan Morín, Miguel Rosas, Carlos Prudencio, y Tanner Robinson…*Que el Señor preserve a los miembros de nuestras fuerzas militares contra todo daño.*

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

Proyecto Navideño

St. Vincent de Paul Society

La Sociedad de San Vicente de Paul recolectará tarjetas de regalo y donativos después de todas las misas, hasta el 7 y 8 de diciembre. Distribuiremos estas tarjetas de regalo durante las visitas a nuestros vecinos necesitados. Los tipos de tarjetas que funcionan mejor son las de supermercados y tiendas de descuento como HEB, Fiesta, Walmart y Target. Gracias.

La Asociación Guadalupana de San Alberto les hace una cordial invitación a la Novena de la Santísima Virgen de Guadalupe cada noche, empezando el 3 de diciembre a las 7 PM en el salón Monte Carmelo. El 12 de diciembre comenzamos a las 5:50 PM con mariachi, la misa a las 7 PM, posteriormente en el Centro Parroquial para seguir homenajeando a la Virgen.

Informes: Estela Balderas al 832-889-2462
Gracias y Bendiciones

SE BUSCA: niños maravillosos de San Alberto de grados pre-escolar a quinto para contar la historia del nacimiento del Niño Dios en la víspera de Navidad durante la Misa de 5 PM (**en ingles**). Los estamos buscando para representar: animales, ángeles, pastores, María, José y el Arcángel. El ensayo será el 21 de diciembre. Para participar favor de ponerse en contacto con la oficina al 713-771-3596 antes del 18 de diciembre.